

# CENTRES DE COMMERCE INTERNATIONAL

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada et Industrie, Sciences et Technologie Canada ont créé les Centres de commerce international (CCI). Ces centres, que l'on retrouve partout au Canada, ont pour but d'aider les exportateurs canadiens, qu'ils en soient ou non à leur première expérience dans le domaine des échanges internationaux. Les Centres peuvent leur procurer des publications spécialisées, les inviter à participer à des foires commerciales ou à des délégations, leur offrir une vaste gamme de services et, notamment, les conseiller en matière d'exportation, de transfert de technologie et de création de coentreprises avec des investisseurs étrangers. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements en vous adressant au Centre le plus proche. Le bureau de renseignements sur les exportations d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, qui se trouve à Ottawa, peut également vous offrir des conseils utiles; on le joint sans frais en composant le 1-800-267-8376 (ou le 993-6435 pour les résidents d'Ottawa).

## TERRE-NEUVE

*Centre de commerce international*  
C.P. 8950,  
215, rue Water  
St. John's (Terre-Neuve)  
A1B 3R9  
Tél. : (709) 772-5511  
Télex : 016-4749  
Télécopieur : (709) 772-2373

## NOUVEAU-BRUNSWICK

*Centre de commerce international*  
C.P. 1210, Assumption Place  
770, rue Principale  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 8P9  
Tél. : (506) 851-6452  
Télex : 014-2200  
Télécopieur : (506) 857-6429

## MANITOBA

*Centre du commerce international*  
C.P. 981  
330, avenue Portage, 8<sup>e</sup> étage  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2V2  
Tél. : (204) 983-8036  
Télex : 07-57624  
Télécopieur : (204) 983-2187

## Î.-P.-É.

*Centre de commerce international*  
C.P. 1115  
Confederation Court Mall  
134, rue Kent, bureau 400  
Charlottetown (Î.-P.-É.)  
C1A 7M8  
Tél. : (902) 566-7400  
Télex : 014-44129  
Télécopieur : (902) 566-7450

## QUÉBEC

*Centre de commerce international*  
C.P. 247  
Tour de la Bourse  
800, place Victoria, bureau 3800  
Montréal (Québec)  
H4Z 1E8  
Tél. : (514) 283-8185  
Télex : 055-60768  
Télécopieur : (514) 283-3302

## SASKATCHEWAN

*Saskatoon*  
*Centre de commerce international*  
105, 21<sup>e</sup> rue est  
6<sup>e</sup> étage  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 0B3  
Tél. : (306) 975-5925  
Télex : 074-2742  
Télécopieur : (306) 975-5334

*Regina*  
1955, rue Smith  
4<sup>e</sup> étage  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 2N8  
Tél. : (306) 780-6108  
Télex : 071-2745  
Télécopieur : (306) 780-6679

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

*Centre de commerce international*  
C.P. 11610  
900, 650 rue Georgia  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 5H8  
Tél. : (604) 666-1444  
Télex : 04-51191  
Télécopieur : (604) 666-8330

## NOUVELLE-ÉCOSSE

*Centre de commerce international*  
C.P. 940, succursale "M",  
1801, rue Hollis  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 2V9  
Tél. : (902) 426-7540  
Télex : 019-22525  
Télécopieur : (902) 426-2624

## ONTARIO

*Centre de commerce international*  
Édifice Dominion, 4<sup>e</sup> étage  
1, rue Front ouest  
Toronto (Ontario)  
M5J 1A4  
Tél. : (416) 973-5053  
Télex : 065-24378  
Télécopieur : (416) 973-8161

## ALBERTA

*Edmonton*  
*Centre de commerce international*  
Pièce 540, Canada Place  
9700, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta)  
T5J 4C3  
Tél. : (403) 495-2944  
Télex : 037-2762  
Télécopieur : (403) 495-4507

## Calgary

*Centre de commerce international*  
Bureau 1100  
510, 5<sup>e</sup> rue S.O.  
Calgary (Alberta)  
T2P 3S2  
Tél. : (403) 292-6660  
Télécopieur : (403) 292-4578